

Если вы придёте прямо в женской одежде, это было бы слишком высокомерно!

- Хуанфэй... - Син Эр открыл рот и сказал, но был тут же перебит.

- Позови хозяина! - Цзин Юэ уставилась на Син Эра.

-... Давайте вернёмся? - сказал Син Эр, помолчав некоторое время.

- Ни за что! Давай-ка зайдём и посмотримся немного! - не слушая возражений и не сказав двух слов (1), Цзин Юэ подняла ногу, выбрала заведение под названием "Цунь Фан Юань (2)" и вошла внутрь. От шума внутри у Цзин Юэ даже в глазах поплыло. Вскоре её носа достиг приятный аромат. Прежде чем Цзин Юэ смогла оценить внешний вид борделя, её с обеих сторон окружили женщины.

- У моего младшего брата такое свежее личико. Мы раньше не видели тебя здесь. Ты у нас в первый раз?

- Пусть этот слуга ответит вам.

Цзин Юэ поспешно выдернула руку, развернулась и спряталась за Син Эром. Тело Син Эр напряглось, источая холод, которые не позволял приближаться незнакомцам. Девушки оглядели Син Эра с ног до головы, их взгляд упал на длинный меч у него на поясе, и они не осмелились шагнуть вперёд, замерев в оцепенении.

- Вы двое здесь для развлечения, или же для мести? - девушка со спокойным лицом вышла вперёд, посмотрела на Син Эра, затем перевела взгляд на Цзин Юэ и спросила.

- Естественно, я здесь для развлечения, - Цзин Юэ глубоко вздохнула, вышла вперёд и сказала: - Пожалуйста, устройте верхнюю комнату и найдите певицу, который умеет играть и петь, - Цзин Юэ передала серебряный слиток, и глаза девушки слегка загорелись от появившейся в их глубине улыбки.

- Господин, пожалуйста, присаживайтесь, - девушка улыбнулась и взяла серебряный слиток из руки Цзин Юэ, её взгляд упал на белые, нежные и стройные пальцы Цзин Юэ, и глаза девушки слегка вспыхнули. После этого она повернулась боком, слегка отступив в сторону, чтобы освободить дорогу наверх. Цзин Юэ вздохнула с облегчением и зашагала наверх.

- Сестра Юй? - девушка, стоящая с боку от неё, с любопытством окликнула первую.

- Если тебе нечего делать, займись чем-нибудь полезным, - особа, известная как сестра Юй, посмотрела на серебряный слиток в своей руке, улыбнулась и отвернулась, чтобы уйти.

* * *

Цзин Юэ пригласили в элегантную комнату, глядя на очаровательную обстановку внутри, она снова и снова причмокивала языком. Это было действительно хорошее место, тихо, даже кровать была подготовлена. А посмотрите на благовония, если их зажечь, можно было бы совершенно позабыть о сдержанности!

- Хуанфэй... Что Вы собираетесь делать? - Син Эр посмотрел на Цзин Юэ, оглядывающуюся по сторонам, хмурясь все глубже и глубже, и спросила.

- Что делать... - Цзин Юэ села с улыбкой, посмотрела на Син Эра и сказала: - Разве я этого не говорила? Я просто пришла посмотреть и послушать маленькую песенку.

-... - Син Эр уставился на неё широко раскрытыми глазами.

- Не волнуйся, даже если бы я захотела что-то предпринять, у меня такой функции не существует, - Цзин Юэ наклонилась набок и тихо сказала, держа чашу с вином в руке.

- Вашу покорную слугу зовут Янь Лин, - женщина, облачённая в платье из лёгкой газовой ткани, вошла в комнату с пипой в руках и опустилась на колени. - Я здесь, чтобы усладить слух господина...

- Сыграй что-нибудь, - Цзин Юэ удовлетворённо кивнула. Она действительно была похожей на духа воды (3), но её макияж был слишком густым.

Син Эр напряжённо стоял на месте, наблюдая, как Цзин Юэ слушает музыку во время еды. Как эта полулежачая поза могла даже отдалённо походить на ту, которую могла принять юная леди? Она, очевидно, была маленьким хулиганом! Син Эр вытянул лицо и очень скучал по тому времени, когда в его обязанности входило лишь сопровождать своего господина...

Думай о господине...

Если об этом станет известно, он определённо будет сослан!!!

Цзин Юэ внимательно слушала, когда внезапно первоначально спокойная обстановка была нарушена резко распахнувшейся дверью. Это произвело такой шум, что всё тело Цзин Юэ непроизвольно задрожало. Мужчина, который предстал её взору, был неопрятно одет, одна прядь чёрного шёлка (4) выбилась из причёски, а в уголке одного из его глаз Феникса поселилась красная родинка в форме слезинок. Родинка эта выглядела необычайно очаровательно и зло.

- Ты тот, кто забрал мою сестру Янь Лин? - щёки мужчины покраснелись, его глаза смотрели на Цзин Юэ в замешательстве, и его фигура дрожала, когда он шёл шаг за шагом, и на первый

ВЗГЛЯД ОН ВЫГЛЯДЕЛ ПЬЯНЫМ.

1. 一默 (èrhà bùshuō) – литературный перевод – не сказать и двух слов – выражение, которое означает некое действие или решение без слов и пояснений, без возражений или без лишних слов.

2. 群芳院 (qúnfāng yuàn) – Цунь Фан Юань – дословно это можно перевести как "двор множества цветов". Очень подходящее название для борделя, особенно, если учесть, что выражением "множество цветов (群芳)" обычно говорят о гетерах.

3. 水灵 (shuǐlíng) – литературный перевод – метафоричное описание кого-то яркого и красивого, невероятно привлекательного.

4. 青丝 (qīngsī) – литературный перевод – чёрный шёлк – образное выражение, призванное описать шелковистые волосы, обычно, женщины.

<http://tl.rulate.ru/book/5212/3109559>